

ADVENTURES IN JAPANESE 4 WORKBOOK

CONTENTS

Useful Expressions & <i>Kanji</i> Review			1
Lesson 1	<small>けい</small> 敬語	Honorific Language	3
Lesson 2	<small>いっせい</small> 一世のおばあさん	Life of a First Generation Immigrant	17
Lesson 3	<small>にっけい</small> 日系人キャンプ	A Japanese Internment Camp Experience	29
Lesson 4	<small>げんぱく</small> 原爆	The Hiroshima Atomic Bomb	43
Lesson 5	<small>ふくしゅう</small> 復習	Review	57
Lesson 6	茶道	Tea Ceremony	65
Lesson 7	詩：雨ニモマケズ	Poem: Do Not Be Defeated by Rain	79
Lesson 8	日本旅行	Traveling in Japan	93
Lesson 9	<small>ちきゅう</small> 地球人	Global Citizen	107
Lesson 10	<small>ふくしゅう</small> 復習	Review	121

アドベンチャー日本語4 6課-1

名前: _____

文化、ぺらぺらコーナー

日付: _____

I. Choose the words or person's names from below that match the descriptions. Write them in the ().

1. 「茶道」を始めた人 ()
2. たくさん有名な俳句はいくを作った人 ()
3. お茶が中国から日本に紹介しょうかいされた時 ()
4. 茶道の四つの心の教え ()
5. 茶道に使われた宗教しゅう ()

<small>せん</small> の <small>りきゅう</small> 千利休	<small>とよ</small> とみひでよし 豊臣秀吉	<small>まつ</small> お <small>ば</small> しょう 松尾芭蕉	十五世紀 <small>き</small>	<small>ぜん</small> 禅	<small>けいせいじやく</small> 和敬清寂
--	----------------------------------	--	-----------------------	------------------------	--------------------------------

II. Mark an for behaviors that are considered appropriate when participating in a tea ceremony.
Mark X for inappropriate behaviors.

1. () 白いきれいなくつ下をはく。
2. () Tシャツを着る。
3. () ジーンズをはく。
4. () 長いスカートかズボンをはく。
5. () お茶をいただく前まへにあいさつをする。
6. () お茶を飲む前まへにお茶碗わんを右みぎに回す。
7. () お茶碗わんの表おもてからお茶を飲む。
8. () ゆびわをする。
9. () アクセサリーをする。
10. () 口紅くちべにをつける。

III. Choose the expression that is appropriate to use in the following situations during a tea ceremony.
Write out the expression.

1. お茶を作ってくださった方に言います。

2. もうお茶を飲んだ右の人に言います。

3. まだお茶を飲んでいない左の人に言います。

お手前ちょうだいいたします。 お先に。 おしょうばんいたします。

IV. Fill in the () with the appropriate onomatopoeic word from the box below.

1. スクールバスの中でみんなは () とてもうるさかった。
2. 「今、写真をとるから、 () して。」
3. 明日、日本に行くので、 () している。
4. 茶道の間、みんな () していた。
5. 明日は週末だから、 () するつもりだ。

わくわく わいわいがやがや のんびり じっと シーンと

V. Match each situation with an appropriate proverb by writing the correct letter of the proverb in the ().

1. () お茶室で座っている時、いっしょにお茶を飲んでいる人達とまたいつ会うだろうかと思った。だから、今を大切にしたいと思う。
2. () 森君と林君はいつもけんかをしている。なかなか友達になれない。
3. () 田中さんは最近たばこをすい出した。そして、たばこをすっている人達と友達になった。
4. () 木村君は小さい時に、アメリカに住んでいたのも、英語の発音が本当に上手だ。でも、英語の授業でほとんど話さない。前、木村君が授業中に英語で話した時、友達にいじめられたからだ。
5. () 朝、車が動かなかったのも、フードを開けてエンジンなどを見ていたが、全然分からない。ガソリンスタンドの人に質問したら、すぐなおしてくれた。

A. 餅は餅屋

B. 類は友を呼ぶ

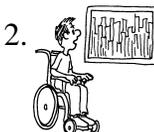
C. 好きこそ物の上手なれ

D. 犬猿の仲

E. 出るくぎはうたれる

F. 一期一会

VI. Write the *kanji* from the box that corresponds to each picture.

1.  ()
2.  ()
3.  公 ()
4.  () い
5.  () る

絵 痛
切 園
石 葉

アドベンチャー日本語4 6課-2

名前: _____

A. -ば~ほど B. ~って

日付: _____

I. Write for any statement with which you agree, and X for any statement with which you disagree.

1. () 日本語は勉強すれば、するほど、おもしろくなる。
2. () 漢字を知れば、知るほど、日本語の新聞が分かる。
3. () 授業料が高ければ、高いほど、いい学校だ。
4. () パーティーは人が多ければ、多いほど、楽しい。
5. () 日本語は練習すれば、するほど、上手になる。
6. () 静かなら、静かなほど、勉強できる。
7. () 日本の文化を習えば、習うほど、もっと日本の事が知りたくなる。
8. () 数学は勉強すれば、するほど、やさしくなる。

II. Change the underlined portions of the sentences into their -ba forms and write them in the ____.

Then fill in the () with the most appropriate responses to complete the following sentences.

例 (Ex.). 日本文化を習う→習えば、(習う)ほど、日本の事をもっと知りたくなる。

1. 寒い→ _____、()ほど、あたたかい飲み物がほしくなる。
2. 彼を知る→ _____、()ほど、もっと好きになる。
3. 静か→ _____、()ほど、よく勉強出来る。
4. 正座をする→ _____、()ほど、足が痛くなる。
5. 食べる→ _____、()ほど、太る。
6. この曲は聞く→ _____、()ほど、好きになる。
7. この本は読む→ _____、()ほど、おもしろくなっていく。

III. Answer the following questions using the ~ば~ほど pattern.

例 (Ex.). A: 「数学って、むずかしいね。」

B: 「うん。でも、勉強すれば、勉強するほど、やさしくなるよ。」

1. A: 「お茶って、苦いね。」
B: 「うん、でも、_____。」
2. A: 「漢字って、書きにくいね。」
B: 「うん、でも、_____。」
3. A: 「ピカソの絵って、変だね。」
B: 「うん、でも、_____。」
4. A: 「プレゼントをもらったの。お礼状れいじょうを早く書くべきね。」
B: 「ええ、_____。」
5. A: 「ピアノって、練習れんすれば、上手になりますか。」
B: 「ええ、_____。」

IV. Write the correct word from the box in the () that has either a similar or opposite meaning of each of the following words.

1. 一番 () 2. いります () 3. 食べてみる ()
4. たて物 () 5. 静か () 6. 楽 ()

けんちく	苦しい	ひつよう	にぎやか	味わう	最も
------	-----	------	------	-----	----

V. 漢字コーナー: Write the underlined *hiragana* in *kanji* and *okurigana* and the underlined *kanji* in *hiragana*.

1. 京都きょうとの竜安寺りょうあんじのせきていはえのようにうつくしく、印象いんしょうてきらしい。
2. 茶道のお茶はちょっとにがかった。お茶のはっぱを見たい。
3. 畳の上に正座していたら、足がいたくなった。
4. 日本語を四年もならい つづけてきたので、日本にいちど行きたいと思う。
5. 僕はしぜんがもっとも たいせつだと思う。

アドベンチャー日本語4 6課-3

名前: _____

C. ~によって D. 何かおいしい物

日付: _____

I. Answer the questions below by writing the letter of the correct answer from the box below.

1. () 「ロミオとジュリエット」はだれによって書かれましたか。
2. () 茶道はだれによって始められましたか。
3. () 金の茶室はだれによって作られましたか。
4. () 「古池いけやかわずとびこむ水の音」という俳句はいくはだれによって作られましたか。
5. () 電話はだれによって作られましたか。
6. () 「戦争と平和」はだれによって書かれましたか。
7. () 飛行機ひききはだれによってはじめて作られましたか。

A. シェイクスピア B. トルストイ C. ベル
 D. ライト兄弟 E. 豊臣秀吉とよとみひでよし F. 松尾芭蕉まつ お ばしろう G. 千利休せん のりきゅう

II. Answer the following questions in the passive form. Circle the correct particle in the ().

Write the correct responses in the blanks.

例. 質問: だれが「ハムレット」という本を書きましたか。

答え: 「ハムレット」 (は) を) シェイクスピアによって書かれました。

1. だれがあなたを育てましたか。

私 (は が) _____ によって_____。

2. だれがアメリカの大統領
- どうりょう
- をえらびますか。

アメリカの大統領どうりょう (は を) _____ によって_____。

3. だれが江戸時代を始めましたか。

江戸時代 (は を) _____ によって_____。

4. だれがディズニーランドを作りましたか。

ディズニーランド (は を) _____ によって_____。

5. どの国が原爆
- げんぱく
- を日本に落としましたか。

原爆げんぱく (は が) _____ によって日本に_____。

III. A Japanese tourist asks you the following questions. Write an appropriate response.

例. 質問：どこか美しい所へ行きたいんですが、どこがいいですか。

答え：そうですねえ... 美術館じゆつがいいですよ。

1. この町でどこかおもしろい所へ行きたいんですが、どこがいいですか。

2. どこか美しい海か山が見える所へ行きたいんですが、どこがいいですか。

3. 何かおいしい物を食べたいんですが、どのレストランがいいですか。

IV. Answer the following questions using the "question word (いつ, だれ, 何, どこ) + か + descriptor + noun" pattern.

例. 質問：今晚、どんな物が食べたいですか。

答え：そうですねえ... 何かおいしい物が食べたいですね。

1. どんな大学へ行きたいですか。

2. どんな人と結婚したいですか。

3. 将来しょうどんな仕事をしたいですか。

4. どんな所へ旅行したいですか。

V. 漢字コーナー： Write the underlined *hiragana* in *kanji* and *okurigana* and the underlined *kanji* in *hiragana*.

1. 江戸 じだいにさむらいは刀をもっていた。三百年ぐらいつづいた。

2. 「和」ということばは、harmony といういみです。

3. いしかわさんはお茶碗わんをみぎに三ど 回してから、おちゃをのんだ。

アドベンチャー日本語4 6課-4

名前: _____

E. だれも + affirmative G. ~だけでなく~(も) H. ~で/から出来ている 日付: _____

I. Complete the answers by writing the correct response from the box in each ().

1. A: だれが好き? B: () 好きだよ。
 2. A: いつひま? B: () ひまだよ。
 3. A: どの俳句はいくが好き? B: () 好きね。
 4. A: どこで会う? B: () いいよ。
 5. A: どうする? B: () いいよ。

だれも	どれも	どこでも	どうでも	いつも
-----	-----	------	------	-----

II. Circle the correct response so each sentence will correspond to the English sentence on the right.

1. (だれか だれも) 困っていた。 Someone was troubled.
 2. (だれか だれも) 困っていた。 Everyone was troubled.
 3. (だれか だれも) 困っていない。 Nobody is troubled.
 4. (いつか いつも) 困る。 I will be troubled someday.
 5. (いつか いつも) 困る。 I am always troubled.
 6. (どこかへ どこへも) 行った。 I went somewhere.
 7. (どこかへ どこへも) 行った。 I went everywhere.
 8. (どこかへ どこへも) 行かなかった。 I went nowhere.

III. If you agree with the statement, write in the (). If not, write X.

1. () 私の学校は広いだけでなく、建物たても美しい。
 2. () 父だけでなく母も私に最もえいきょうをあたえていると思う。
 3. () いい大学に入るために、いい成績せいせきだけでなく、いい性格せいかくも必要ひつようだ。
 4. () 茶道の「和」は人だけでなく自然との「和」も意味する。
 5. () 茶道の「敬」の意味は人だけでなく物も尊敬そんけいすることだ。
 6. () 茶道では、お茶だけでなく、ほかの日本の文化も体験けんすることが出来る。

IV. Fill in the blanks using the cues appropriately.

- 「学校の図書館はいいですか。」（静か、大きい）
「はい、図書館は_____だけでなく、_____です。」
- 「友達がいいですか。（親切、頭がいい）」
「はい、友達は_____だけでなく、_____です。」
- 「学校のカフェテリアの食物はいいですか。（高い、味が良くない）」
「いいえ、カフェテリアの食物は_____だけでなく、
_____です。」
- 「どこへ旅行したいですか。」（日本、イタリア）
「そうですねえ。_____だけでなく、_____旅行したいです。」

V. Answer the following questions using the ～だけでなく～(も) pattern.

- お母さんのいいところは、何ですか。

- 週末は、忙しいですか。

- 大学へ行ったら、何をしたいですか。

VI. If the following statement is true, write an in the (). If not, write X.

- () とうふは牛乳にゅうで出来ている。
- () しょうじは紙や木で出来ている。
- () 抹茶まっはお茶の葉から出来ている。
- () お酒さけは米から出来ている。
- () ハムは牛肉で出来ている。
- () 本は紙で出来ている。

VII. Write what the following items are made of using the で/から 出来ている pattern.

- 例. 私のつくえ れい (木で出来ています。)
- 私の家 ()
 - アイスクリーム ()
 - ポテトチップス ()

アドベンチャー日本語4 6課-5 名前: _____

1. 少なくとも J. ~ような気がする 日付: _____

I. Write for true statements and X for false statements.

1. () 毎晩、おそくとも十二時までに寝るようにしている。
2. () 毎晩、短くとも二時間は勉強するようにしている。
3. () 毎晩、長くとも三十分で電話を切るようにしている。

II. Answer the following questions using the ~くとも pattern.

例. 質問: 毎日、何時間ぐらい寝ますか。

答え: 少なくとも五時間寝ます。 or 多くとも六時間しか寝ません。

1. 毎日、何時間勉強しますか。

2. 今日、何時までに家へ帰らなければなりませんか。

3. 毎晩、何時に寝ますか。

4. アルバイトで一時間に何ドルぐらいほしいですか。

III. Answer the following questions using the ~ような気がする pattern.

例. 質問: 二年後どこにいると思う?

答え: ニューヨークにいるような気がする。

1. どの大学へ行くと思う?

2. 将来、どんな仕事をするとと思う?

3. どんな人と結婚するとと思う?

IV. 日本昔話「こぶとりじいさん」：お話を読んで、質問に答えなさい。

むかしむかし、ある村に、左のほお(cheek)に大きなこぶ(lump)のあるおじいさんが、おばあさんと仲良くくらししていました。おじいさんは時々「こんなこぶがなかったら、どんなにいいだろう。」と思いました。でも、おじいさんはいつもやさしいにこにこ顔で、せつせつと働いていました。となりの家に、右のほおにこぶのあるおじいさんが、おばあさんと二人で住んでいました。けれども、このおじいさんはなまけもの(lazy)で、毎日うちの中でごろごろしていました。

ある日、左のほおにこぶのあるおじいさんは山へたきぎ(firewood)を取りに行きました。ところが、急に雨が降り出しました。おじいさんは近くの木のあな(hole)にかくれました。「やれやれ。」と思って、雨が止むのを待っているうちに、おじいさんは寝てしまいました。おじいさんは、がやがやにぎやかな声で目をさました。おじいさんは、そうっと外を見ました。おそろしい顔をしたおに達(devils)が、あなの外でお酒を飲んでわいわいさわいしているではありませんか。そのうちに、おに達はお酒によっぱらって(drunk)おどりはじめました。「よいよい よいとな よいよいよい。」おじいさんは、困ってしまいました



たが、だんだん嬉しくなって、外に出ておどりはじめました。

「よいよい よいとな よいよいよい。」おに達はびっくりしましたが、おじいさんのおどりが本当に楽しいので、いっしょに朝までおどりました。朝になって、おにが「じいさん、また明日の晩も来ておどってくれ。今日は帰らなければならん。そうだ、明日も来るようにそのこぶをあずかっておこう。」と言って、おじいさんの左のほおにあるこぶを取って、帰ってしまいました。おじいさんは、嬉しくて喜んでうちに帰りました。

それを聞いた右のほおにこぶがあるおじいさんが、「わしも山へ行って、おににこぶを取ってもらおう。」と出かけて行きました。木のあなで待っていると、おに達が来ました。お酒を飲み、おどり出したので、おじいさんもあなから出て、おどり出しました。しかし、おじいさんのおどりは本当にひどいものでした。おに達はおこって、「こんなおどりは見たくない。このこぶをやるから、さっさと帰れ。」と言って、おじいさんの左のほおにもうひとつこぶをつけてしまいました。そして、おに達は帰って行きました。おじいさんは両方のほおにこぶをつけて、泣き泣きうちへ帰って行きました。

それを聞いた右のほおにこぶがあるおじいさんが、「わしも山へ行って、おににこぶを取ってもらおう。」と出かけて行きました。木のあなで待っていると、おに達が来ました。お酒を飲み、おどり出したので、おじいさんもあなから出て、おどり出しました。しかし、おじいさんのおどりは本当にひどいものでした。おに達はおこって、「こんなおどりは見たくない。このこぶをやるから、さっさと帰れ。」と言って、おじいさんの左のほおにもうひとつこぶをつけてしまいました。そして、おに達は帰って行きました。おじいさんは両方のほおにこぶをつけて、泣き泣きうちへ帰って行きました。

A. 質問：お話を読んで、TrueかFalseに○をしなさい。

1. (True False) The old man with a lump on his right cheek was a good man.
2. (True False) The old man with a lump on his left cheek was a lazy man.
3. (True False) The old man with a lump on his left cheek returned home at the end of the story with his one lump remaining on his left cheek.

B. What value does this story teach? _____

アドベンチャー日本語4 6課-6

名前: _____

お話

日付: _____

I. Mark the following statements or X based on the reading from Lesson 6. For false statements, underline the incorrect portion and write the correct answer.

例. (X) Tea came from India to Japan. (China)

1. () Tea was used for medicine and religious activities.
2. () Sen no Rikyu lived during the Edo era.
3. () Sen no Rikyu taught tea ceremony to Japan's greatest military commanders.
4. () Sen no Rikyu taught "wa kei sei jaku" through tea.
5. () The most important value for Japanese is "jaku."
6. () "Kei" means peace.
7. () "Jaku" means cleanliness.
8. () You should not wear a ring during a tea ceremony.
9. () When you drink powdered tea, you use the front of the tea bowl.

II. Based on the 茶道の体験^{けん} section, mark or X. Make corrections to any false statement.

10. () Powdered tea is made of tea leaves.
11. () According to the author, the powdered tea was sweet and delicious.
12. () The author liked the powdered tea.
13. () Because there were too many people in the tea room, it was very noisy.
14. () Even though everybody had to sit properly, the author's legs did not hurt.
15. () The participants had to sit properly until the ceremony ended.

III. Mark the following statement for true statements and X for false statements based on the cultural notes. If the statement is incorrect, underline the incorrect part and write in the correct answer.

1. () 茶道は神道^{えいきょう}の影響^うを受けた。
2. () 千利休^{せんのりきゅう}の茶道に「わび」と「さび」がある。
3. () 「わび」 means rusticity.

4. () 「さび」 means refined simplicity and solitude.
5. () Sen no Rikyu's three sons established different schools of tea.
6. () Only male successors of the Sen family can become tea masters.
7. () 茶室ちやむに床とこの間がある。
8. () Many of the traditional Japanese arts are associated with Zen Buddhism.
9. () The *haiku* is a 15-syllable poem consisting of 5 lines.
10. () An essential element of *haiku* is reference to a season.

IV. Have you ever experienced any kind of -DO (-道) such as 茶道, 剣道, 合気道, 書道, etc?

Write your impression and reflection about your experience in Japanese. If you have not, choose one and tell why you would like to experience it.

V. What season does each of the following represent in Japan? Write 春, 夏, 秋 or 冬 in the ().

- | | | | |
|-----------------------------|-----|----------------------------|-----|
| 1. お正月 | () | 6. さくらがさく | () |
| 2. 赤いもみじ | () | 7. 雪 | () |
| 3. 日本の卒業式 <small>しき</small> | () | 8. お花見 | () |
| 4. 青い葉っぱ | () | 9. 海 <small>およ</small> で泳ぐ | () |
| 5. セーター | () | 10. そうめん | () |

V. 漢字コーナー： Write the underlined *hiragana* in *kanji* and *okurigana* and the underlined *kanji* in *hiragana*.

1. さいきん、ちゃどうやしょどうや生け花を体験した。運がいい。
2. 日本のぶんかをならえば、ならうほど、もっとしりたくなる。

アドベンチャー日本語4

6課 Listening Exercises



名前: _____

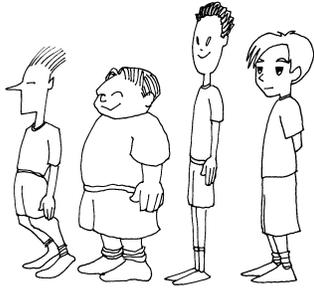
日付: _____

*You may not understand all the Japanese on the CD,
but use the context to help you comprehend as much as you can!*

- I. Listen to the following conversation between Ken and Mari. Read the questions and choose the most appropriate answers from the choices given.
- Who is learning tea ceremony?
 - Ken
 - Mari
 - Their friend
 - Can Ken drink powdered green tea?
 - Yes
 - No
 - What does the tea taste like to Ken?
 - Sweet
 - Refreshing
 - Bitter
 - What does the tea taste like to Mari?
 - Sweet
 - Refreshing
 - Bitter
 - According to Mari, what is necessary to acquire a taste for tea?
 - Learn more about tea ceremony
 - Drink more tea
 - Use fresh tea
 - What does one learn by participating in a tea ceremony?
 - How to make tea
 - Various aspects of Japanese culture
 - Both A & B
 - Who is going to tomorrow's tea ceremony practice?
 - Ken
 - Mari
 - Both Ken and Mari
 - What makes Ken's legs hurt?
 - Tea ceremony practice
 - Kendo practice
 - Swimming practice
- II. Listen to the following conversation among Mr. Koshiba, Mrs. Koshiba and Mari. Mari is visiting Mr. and Mrs. Koshiba's new house. Read the questions. Choose the most appropriate answers from the choices given.
- Who built Mr. & Mrs. Koshiba's house?
 - Tanaka
 - Yamashita
 - Yamamoto
 - Sato
 - Mr. Koshiba
 - Who painted the picture mentioned in the conversation?
 - Tanaka
 - Yamashita
 - Yamamoto
 - Sato
 - Mrs. Koshiba
 - Who composed the *haiku* poem?
 - Tanaka
 - Yamamoto
 - Sato
 - Mr. Koshiba
 - Mrs. Koshiba
 - Who wrote the calligraphy of the *haiku*?
 - Tanaka
 - Yamamoto
 - Sato
 - Mr. Koshiba
 - Mrs. Koshiba
 - Who created the garden?
 - Tanaka
 - Yamamoto
 - Sato
 - Yamashita
 - Mr. & Mrs. Koshiba
 - Who made the tea bowl?
 - Tanaka
 - Yamamoto
 - Sato
 - Mr. Koshiba
 - Mrs. Koshiba
 - Who goes to ceramics lessons?
 - Tanaka
 - Yamamoto
 - Mari
 - Mr. Koshiba
 - Mrs. Koshiba

III. Listen to the following dialogues and questions. Choose the most appropriate answers from the choices given.

16. A. Okinawa B. Hiroshima C. Nara D. Sapporo E. Kyoto
 17. A. lemon B. cake C. pizza D. sushi E. rice
 18.



A. B. C. D.

19. A. Weekdays B. Weekends
 20. A. When he is not busy. B. When he has money.

IV. Listen to the following conversation and choose the most appropriate answers from the choices given.

21. What is Ms. Tanaka describing?
 A. lunch box B. breakfast C. dessert D. dinner
 22. What is the cherry blossom made of?
 A. fruit B. pickles C. egg D. rice E. vegetables
 23. What is the red maple leaf made of?
 A. fruit B. pickles C. egg D. rice E. vegetables
 24. What is the yellow maple leaf made of?
 A. fruit B. pickles C. egg D. rice
 25. What is the green leaf made of?
 A. fruit B. pickles C. egg D. rice

V. Listen to the following conversation between Mari and Emi. Read the questions. Choose the most appropriate answers from the choices given.

26. Emi's boyfriend is
 A. handsome and kind. B. tall and kind. C. tall and handsome.
 27. Mari likes boys who are
 A. handsome and kind. B. tall and kind. C. tall and handsome.
 28. Yoshida is
 A. handsome and kind. B. tall and kind. C. tall and handsome.
 29. Mari thinks that Yoshida is
 A. handsome but not kind. B. handsome and kind. C. kind but not handsome.
 30. Mari thinks that Yoshida
 A. likes her. B. does not like her.